

STIHL RE 150, 170

STIHL



2 - 25 Uputstvo za upotrebu



Sadržaj	
1 Predgovor.....	2
2 Informacije uz ovo uputstvo za upotrebu....	2
3 Pregled.....	3
4 Sigurnosne napomene.....	4
5 Sigurnosne napomene – pribor.....	10
6 Priprema čistača visokim pritiskom za upotrebu.....	11
7 Sklapanje čistača visokim pritiskom.....	11
8 Prikљučivanje na napajanje vodom.....	13
9 Električno priključivanje čistača visokim pritiskom.....	15
10 Uključivanje i isključivanje čistača visokim pritiskom.....	15
11 Rad s čistačem visokim pritiskom.....	15
12 Posle rada.....	18
13 Transportovanje.....	19
14 Čuvanje.....	20
15 Čišćenje.....	20
16 Održavanje.....	21
17 Popravljanje.....	21
18 Otklanjanje smetnji.....	21
19 Tehnički podaci.....	23
20 Rezervni delovi i pribor.....	24
21 Zbrinjavanje.....	24
22 EU izjava o usaglašenosti.....	25

1 Predgovor

Dragi korisniche,

raduje nas što ste se odlučili za STIHL. Naši proizvodi su koncipirani i izrađeni vrhunskim kvalitetom prema potrebama naših korisnika. Tako nastaju proizvodi visoke pouzdanosti takođe i pri ekstremnim opterećenjima.

STIHL garantuje vrhunski kvalitet takođe i prilikom servisiranja. Naša specijalizovana trgovinska mreža nudi stručne savete i uputstva, kao i obimnu tehničku podršku.

STIHL se izričito zalaže za održiv i odgovoran odnos prema prirodi. Ovo uputstvo za upotrebu ima za svrhu da Vam pomogne u korišćenju proizvoda STIHL na siguran i ekološki način u toku dugog radnog veka.

Hvala Vam na poverenju; želimo Vam puno zadovoljstva uz Vaš proizvod STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

VAŽNO! PRE UPOTREBE PROČITATI I SAČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU.

2 Informacije uz ovo uputstvo za upotrebu

2.1 Važeći dokumenti

Važe lokalni sigurnosni propisi.

- ▶ Pročitajte, razumite i sačuvajte sledeće dokumente koji važe uz ovo uputstvo za upotrebu:
 - Uputstvo za upotrebu i ambalažu korištenog pribora
 - Uputstvo za upotrebu i ambalažu korištenog sredstva za čišćenje

2.2 Oznake upozorenja u tekstu

OPASNOST

- Napomena ukazuje na opasnosti koje dovode do teških povreda ili smrti.
 - ▶ Navedene mere mogu da spreče teške povrede ili smrt.

UPOZORENJE

- Napomena ukazuje na opasnosti koje mogu dovesti do teških povreda ili smrti.
 - ▶ Navedene mere mogu da spreče teške povrede ili smrt.

UPUTSTVO

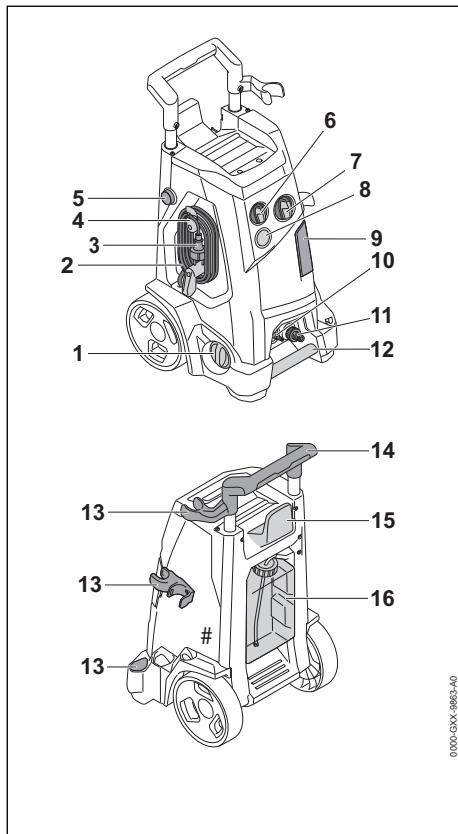
- Napomena ukazuje na opasnosti koje mogu dovesti do materijalnih šteta.
 - ▶ Navedene mere mogu da spreče materijalne štete.

2.3 Simboli u tekstu

- Ovaj simbol ukazuje na poglavje u ovom uputstvu za upotrebu.

3 Pregled

3.1 Čistač visokim pritiskom



1 Obrtni regulator

Obrtni regulator služi za podešavanje radnog pritiska i količine vode.

2 Priključni kabl

Priklučni kabl povezuje čistač visokim pritiskom sa mrežnim utikačem.

3 Mrežni utikač

Mrežni utikač povezuje priključni kabl sa utičnicom.

4 Držać sa spojnicom

Držać služi za skidanje i čuvanje priključnog kabla i može da se okreće. Spojnica drži mrežni utikač na namotanom priključnom kablu.

5 Dugme za blokiranje

Dugme za blokiranje blokira pomeranje prihvavnog držaća.

6 Ručica za doziranje

Ručica za doziranje služi za podešavanje željenog doziranja sredstva za čišćenje.

7 Obrtni prekidač

Obrtni prekidač služi za uključivanje i isključivanje čistača visokim pritiskom.

8 Manometar

Manometar pokazuje pritisak pumpe visokog pritiska.

9 Zakrilce

Zakrilce pokriva sve isporučene mlaznice i iglu za čišćenje.

10 Naglavak

Naglavak služi za priključenje creva visokog pritiska.

11 Naglavak

Naglavak služi za priključenje creva za vodu.

12 Transportni držać

Transportni držać služi za nošenje čistača visokim pritiskom.

13 Držaći

Držaći služe za čuvanje pištolja za prskanje.

14 Prihvativni držać

Prihvativni držać služi za nošenje i pokretanje čistača visokim pritiskom.

15 Držać

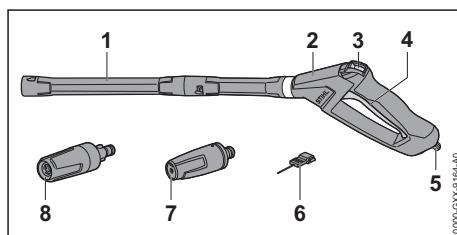
Držać služi za čuvanje creva visokog pritiska.

16 Rezervoar sredstva za čišćenje

Rezervoar sredstva za čišćenje služi za čišćenje sredstvom za čišćenje.

Nazivna pločica sa brojem mašine

3.2 Mehanizam za prskanje



1 Mlazna cev

Mlazna cev spaja pištolj za prskanje sa mlaznicom.

2 Pištolj za prskanje

Pištolj za prskanje služi za držanje i vođenje mehanizma za prskanje.

3 Poluga za zabravljivanje

Poluga za zabravljivanje odbravljuje polugu.

4 Poluga

Poluga otvara i zatvara ventil u pištolju za prskanje. Poluga počinje i zaustavlja voden mlaz.

5 Poluga za blokiranje

Poluga za blokiranje drži naglavak u pištolju za prskanje.

6 Igla za čišćenje

Igla za čišćenje služi za čišćenje mlaznica.

7 Mlaznica za ravan mlaz

Mlaznica za ravan mlaz stvara ravan voden mlaz.

8 Rotirajuća mlaznica

Rotirajuća mlaznica stvara tvrd, rotirajući voden mlaz.

3.3 Simboli

Simboli mogu da se nalaze na čistaču visokim pritiskom i na mehanizmu za prskanje i označavaju sledeće:

 Poluga za zabravljivanje u ovoj poziciji odbravljuje polugu.

 Poluga za zabravljivanje u ovoj poziciji zabravljuje polugu.

 Ne bacajte proizvod u kućno smeće.

 Garantovani nivo snage zvuka prema smernici 2000/14/EG u dB(A) da bi se omogućilo poređenje emisija zvuka proizvoda.

STIHL Ovi simboli označavaju originalne rezervne delove STIHL i originalni pribor STIHL.

4 Sigurnosne napomene**4.1 Simboli upozorenja**

Simboli upozorenja na čistaču visokim pritiskom označavaju sledeće:

 Pridržavajte se bezbednosnih napomena i navedenih mera.

 Pročitajte, razumite i sačuvajte uputstvo za upotrebu.

 Nosite zaštitne naočare.



- Ne usmeravajte voden mlaz na ljude i životinje.
- Ne usmeravajte voden mlaz na električna postrojenja, električne priključke, utičnice i vodove pod naponom.
- Ne usmeravajte voden mlaz na električne uređaje i na čistač visokim pritiskom.



Ako je oštećen priključni kabl ili produžni kabl: Izvucite mrežni utikač iz utičnice.



Čistač visokim pritiskom ne priključujte direktno na mrežu pijače vode.



Čistač visokim pritiskom isključite prilikom prekida u radu, transportovanja, čuvanja, održavanja ili popravljanja.



Nemojte koristiti, transportovati i čuvati čistač visokim pritiskom na temperaturi ispod 0 °C.

4.2 Namenska upotreba

Čistač visokim pritiskom STIHL RE 150 ili RE 170 služi za čišćenje, na primer vozila, priklica, terasa, puteva i fasada.

Čistač visokim pritiskom ne sme da se koristi na kiši.

▲ UPOZORENJE

- Nenamenska upotreba čistača visokim pritiskom može da dovede do teških povreda ili smrti i moguća je materijalna šteta.
- Čistač visokim pritiskom koristite onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.

Čistač visokim pritiskom STIHL RE 150 ili RE 170 ne služi za sledeće namene:

- Čišćenje azbestnog cementa i sličnih površina
- Čišćenje površina obojenih ili lakiranih bojom koja sadrži olovo
- Čišćenje površina koje dolaze u dodir sa namirnicama
- Čišćenje samog čistača visokim pritiskom

4.3 Uslovi za korisnike**▲ UPOZORENJE**

- Neupućeni korisnici ne mogu da prepoznaјu niti da procene opasnosti od čistača visokim pritiskom. Korisnik ili druge osobe mogu biti teško povređeni ili usmrćeni.



- ▶ Procitajte, razumite i sačuvajte uputstvo za upotrebu.

- ▶ Ukoliko čistač visokim pritiskom dajete drugoj osobi: Priložite i uputstvo za upotrebu.
- ▶ Uverite se da korisnik ispunjava sledeće uslove:
 - Korisnik je odmoran.

– Ovu mašinu ne smeju koristiti osobe (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja.

- Korisnik može da prepozna i proceni opasnosti od čistača visokim pritiskom.
- Korisnik je punoletan ili se korisnik obučava u struci pod nadzorom i u skladu sa nacionalnim propisima.
- Korisnik je dobio uputstvo od specijalizovanog prodavca STIHL ili od stručnog lica pre nego što je prvi put koristio čistač visokim pritiskom.

- Korisnik nije pod uticajem alkohola, lekova ili droga.
- ▶ U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

4.4 Odeća i oprema

▲ UPOZORENJE

- U toku rada predmeti mogu biti odbačeni velikom brzinom. Korisnik može da bude povređen.



- ▶ Nosite pripunjene zaštitne naočare. Podesne zaštitne naočare su ispitane prema standardu EN 166 ili prema nacionalnim propisima i na tržištu su dostupne pod odgovarajućom oznakom.
- ▶ Nosite pripunjenu odeću dugih rukava i duge pantalone.

- U toku rada mogu da se stvore aerosoli. Udisanje aerosola može da šteti zdravlju i da izazove alergijske reakcije.
- ▶ Napravite procenu rizika u zavisnosti od površine koju treba očistiti i njene okoline.
- ▶ Ako procena rizika pokazuje da se stvaraju aerosoli: Nosite masku za zaštitu dišnih organa zaštitne klase FFP2 ili uporedive zaštitne klase.
- Korisnik koji nosi nepodesnu obuću može da se oklizne. Korisnik može da bude povređen.
- ▶ Nosite čvrstu, zatvorenu obuću sa hraptavim đonom.

4.5 Radni prostor i sredina

▲ UPOZORENJE

- Neovlašćene osobe, deca i životinje ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od čistača visokim pritiskom i zakovitlanih predmeta. Neovlašćene osobe, deca i životinje mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.

- ▶ Neovlašćene osobe, decu i životinje držite dalje od radne oblasti.
- ▶ Čistač visokim pritiskom ne ostavljajte bez nadzora.
- ▶ Uverite se da deca ne mogu da se igraju čistačem visokim pritiskom.

- Ako se radi na kiši ili u vlažnoj sredini, moguće je da dođe do strujnog udara. Korisnik može da bude teško povređen ili usmrćen, a čistač visokim pritiskom može da bude oštećen.
- ▶ Nemojte raditi na kiši.
- ▶ Čistač visokim pritiskom postavite tako da se ne nakvasi od kapljica vode.
- ▶ Čistač visokim pritiskom postavite dalje od vlažnog radnog prostora.

- Električne komponente čistača visokim pritiskom mogu da stvore varničenje. U lako zapaljivoj ili eksplozivnoj sredini, varničenje može da izazove požare i eksplozije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguća je materijalna šteta.
- ▶ Nemojte raditi u lako zapaljivoj niti u eksplozivnoj sredini.

4.6 Stanje za bezbednu upotrebu

- Čistač visokim pritiskom je u stanju za bezbednu upotrebu ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:
- Čistač visokim pritiskom je neoštećen.
 - Crevo visokog pritiska, spojnice i mehanizam za prskanje su neoštećeni.
 - Crevo visokog pritiska, spojnice i mehanizam za prskanje su ispravno montirani.
 - Priključni kabl, produžni kabl i njihovi mrežni utikači su neoštećeni.
 - Čistač visokim pritiskom je čist i svu.
 - Mehanizam za prskanje je čist.
 - Komandni elementi funkcionišu i nisu izmenjeni.
 - Na ovaj čistač visokim pritiskom je montiran originalni pribor STIHL.
 - Pribor je ispravno montiran.

▲ UPOZORENJE

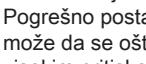
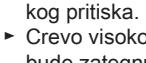
- U nebezbednom stanju komponente ne mogu da funkcionišu ispravno i sigurnosni mehanizmi mogu da budu van funkcije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.
 - ▶ Radite s neoštećenim čistačem visokim pritiskom.
 - ▶ Radite s neoštećenim crevom visokog pritiska, neoštećenim spojnicama i neoštećenim mehanizmom za prskanje.
 - ▶ Crevo visokog pritiska, spojnice i mehanizam za prskanje montirajte onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
 - ▶ Radite s neoštećenim priključnim i produžnim kablom i s neoštećenim mrežnim utikačem.
 - ▶ Ako je čistač visokim pritiskom prljav ili mokar: Čistač visokim pritiskom očistite i osušite.
 - ▶ Ako je prljav mehanizam za prskanje: Očistite mehanizam za prskanje.
 - ▶ Nemojte vršiti izmene na čistaču visokim pritiskom.
 - ▶ Ako komandni elementi ne funkcionišu: Nemojte raditi s čistačem visokim pritiskom.
 - ▶ Montirajte originalni pribor STIHL za ovaj čistač visokim pritiskom.
 - ▶ Pribor montirajte onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu ili u uputstvu za upotrebu pribora.
 - ▶ Nemojte stavljati predmete u otvore čistača visokim pritiskom.
 - ▶ Pohabane ili oštećene pločice sa uputstvima zamenite.
 - ▶ U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

4.7 Rad

▲ UPOZORENJE

- U određenim situacijama korisnik ne može da radi koncentrisano. Korisnik može da se saptete, padne i teško povredi.
 - ▶ Radite mirno i promišljeno.
 - ▶ Kod loših svetlosnih uslova i vidljivosti: Nemojte raditi čistačem visokim pritiskom.
 - ▶ Čistač visokim pritiskom opslužujte sami.
 - ▶ Pazite na prepreke.
 - ▶ Radite stojeći na tlu i pazeći na ravnotežu. Ako mora da se radi na visini: Koristite radnu platformu ili sigurnu skelu.
 - ▶ Ako se javi simptomi umora: Napravite pauzu u radu.
- Kod promena u radu ili neobičnog ponašanja čistača visokim pritiskom, moguće je da čistač visokim pritiskom nije bezbedan za upotrebu. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Završite s radom, izvucite iz utičnice mrežni utikač priključnog kabla i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
 - ▶ Čistač visokim pritiskom koristite stojeći.
 - ▶ Nemojte pokrivati čistač visokim pritiskom i pobrinite se za dovoljnu razmenu vazduha za hlađenje.
- Kada se otpusti poluga pištolja za prskanje, pumpa visokog pritiska se automatski isključuje i voda ne izlazi iz mlaznice. Čistač visokim pritiskom je u režimu pripravnosti i ostaje uključen i dalje. Kada se pritisne poluga pištolja za prskanje, pumpa visokog pritiska se automatski uključuje i voda izlazi iz mlaznice. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Kad se ne radi: Zabratite polugu pištolja za prskanje.
- Isključite čistač visokim pritiskom.
 -  ▶ Mrežni utikač čistača visokim pritiskom izvucite iz utičnice.
- Na temperaturi ispod 0 °C voda na površini koja se čisti i na komponentama čistača visokim pritiskom može da se zaledi. Korisnik može da se oklizne, padne i teško povredi. Može da nastane materijalna šteta.
 - ▶ Nemojte koristiti čistač visokim pritiskom na temperaturi ispod 0 °C.
- Ako se crevo visokog pritiska, crevo za vodu ili priključni kabl povlači, čistač visokim pritiskom može da se pokrene i da padne. Može da nastane materijalna šteta.

- ▶ Ne vucite crevo visokog pritiska, crevo za vodu ili priključni kabl.
- Ako čistač visokim pritiskom stoji na kosoj, neravnoj ili nepričvršćenoj površini, on može da se pokrene i da padne. Može da nastane materijalna šteta.
 - ▶ Čistač visokim pritiskom postavite na horizontalnu, ravnu i pričvršćenu površinu.
- Ako se radi na visini, čistač visokim pritiskom ili mehanizam za prskanje mogu da padnu. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Koristite radnu platformu ili sigurnu skelu.
 - ▶ Čistač visokim pritiskom ne stavljajte na radnu platformu ili na skelu.
 - ▶ Ako domet čistača visokim pritiskom nije dovoljan: Crevo visokog pritiska produžite produžnim crevom visokog pritiska.
 - ▶ Mehanizam za prskanje osigurajte od pada.
- Vodeni mlaz može da osloboди azbestna vlakna iz površina. Nakon sušenja, azbestna vlakna mogu da dospu u vazduh i da budu udahнута. U dahнута azbestna vlakna mogu da štete zdravlju.
 - ▶ Nemojte čistiti površine koje sadrže azbestna vlakna.
- Vodeni mlaz može da osloboди ulje sa vozila ili mašina. Voda sa uljem može da dospe u zemlju, u vode ili u kanalizaciju. Ugrožena je životna sredina.
 - ▶ Vozila i mašine čistite samo na mestima sa separatorom ulja u odvodu vode.
- Vodeni mlaz, zajedno sa farbom koja sadrži olovu može da stvori olovne aerosole i vodu koja sadrži olovu. Aerosoli i voda koji sadrže olovu mogu da dospu u zemlju, u vode ili u kanalizaciju. Udisanje aerosola može da šteti zdravlju i da izazove alergijske reakcije. Ugrožena je životna sredina.
 - ▶ Nemojte čistiti površine obojene ili lakirane bojom koja sadrži olovu.
- Vodeni mlaz može da ošteti osetljive površine. Može da nastane materijalna šteta.
 - ▶ Osetljive površine ne čistite rotirajućom mlaznicom.
 - ▶ Osetljive površine od gume, tkanine, drveta i sličnih materijala čistite pod smanjenim radnim pritiskom i sa većeg rastojanja.
- Ako se rotirajuća mlaznica u toku rada potopi i pogoni u prljavoj vodi, rotirajuća mlaznica može da se ošteti.
 - ▶ Nemojte koristiti rotirajuću mlaznicu u prljavoj vodi.
 - ▶ Ako se čisti rezervoar: Rezervoar ispraznite i obezbedite da voda ističe u toku pranja.

- Usisane lako zapaljive i eksplozivne tečnosti mogu da izazovu požare i eksplozije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Nemojte usisavati niti izbacivati lako zapaljive i eksplozivne tečnosti.
- Usisane nadražujuće, nagrizajuće i otrovne tečnosti mogu da štete zdravlju i mogu da oštete komponente čistača visokim pritiskom. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Nemojte usisavati niti izbacivati nadražujuće, nagrizajuće i otrovne tečnosti.
- Jak vodeni mlaz može da povredi ljudi i životinje i može da nastane materijalna šteta.
 - 
 - ▶ Ne usmeravajte vodenim mlazom na ljudе i životinje.
- Ne usmeravajte vodenim mlazom na loše vidljiva mesta.
 - 
 - ▶ Ne usmeravajte vodenim mlazom na loše vidljiva mesta.
 - ▶ Nemojte čistiti odeću dok se nosi.
 - ▶ Nemojte čistiti cipele dok se nose.
- Ako električna postrojenja, električni priključci, utičnice i vodovi pod naponom dođu u dodir sa vodom, moguće je da dođe do strujnog udara. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguće su materijalne štete.
 - 
 - ▶ Ne usmeravajte vodenim mlazom na električna postrojenja, električne priključke, utičnice i vodove pod naponom.
- Ne usmeravajte vodenim mlazom na priključni kabli ili na produžni kabli.
 - 
 - ▶ Ne usmeravajte vodenim mlazom na priključni kabli ili na produžni kabli.
- Ako električni uređaji ili čistač visokim pritiskom dođu u dodir sa vodom, moguće je da dođe do strujnog udara. Korisnik može da bude teško povređen ili usmrćen i moguće je materijalna šteta.
 - 
 - ▶ Ne usmeravajte vodenim mlazom na električne uređaje i na čistač visokim pritiskom.
- Električne uređaje i čistač visokim pritiskom držite dalje od površine koju čistite.
 - 
 - ▶ Električne uređaje i čistač visokim pritiskom držite dalje od površine koju čistite.
- Pogrešno postavljeno crevo visokog pritiska može da se ošteti. Usled oštećenja voda pod visokim pritiskom nekontrolisano može da dospe u okolinu. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
 -
 - ▶ Ne usmeravajte vodenim mlazom na crevo visokog pritiska.
 - ▶ Crevo visokog pritiska postavite tako da ne bude zategnuto ili zapetljano.

- ▶ Crevo visokog pritiska postavite tako da ne bude oštećeno, prelomljeno ili pritisnuto i da se ne trlja.
- ▶ Crevo visokog pritiska zaštite od topote, ulja i hemikalija.
- Pogrešno postavljeno crevo za vodu može da bude oštećeno i osobe mogu da se sapletu o njega. Osobe mogu da se povrede, a crevo za vodu oštetiti.
 - ▶ Ne usmeravajte vodenim mlazom na crevo za vodu.
 - ▶ Crevo za vodu postavite i označite tako da osobe ne mogu da se sapletu.
 - ▶ Crevo za vodu postavite tako da ne bude zategnjuto ili zapetljano.
 - ▶ Crevo za vodu postavite tako da ne bude oštećeno, prelomljeno ili pritisnuto i da se ne trlja.
 - ▶ Crevo za vodu zaštite od topote, ulja i hemikalija.
- Jak vodenim mlazom izaziva sile reakcije. Zbog ovih sila reakcije korisnik može da izgubi kontrolu nad mehanizmom za prskanje. Korisnik može da bude teško povređen i moguće je materijalna šteta.
 - ▶ Pištoli za prskanje držite čvrsto obema rukama.
 - ▶ Radite onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.

4.8 Sredstva za čišćenje

▲ UPOZORENJE

- Sredstvo za čišćenje koje dođe u dodir sa kožom ili očima može da izazove nadražaj kože ili očiju.
 - ▶ Pridržavajte se uputstva za upotrebu sredstva za čišćenje.
 - ▶ Izbegnite dodir sa sredstvima za čišćenje.
 - ▶ U slučaju dodira sa kožom: Pogodjena mesta na koži isperite sa puno vode i sapuna.
 - ▶ U slučaju dodira sa očima: Ispirite oči sa puno vode najmanje 15 minuta i обратите se lekaru.
- Pogrešna ili neodgovarajuća sredstva za čišćenje mogu da oštete čistač visokim pritiskom ili površinu objekta koji se čisti i da škode životnoj sredini.
 - ▶ STIHL preporučuje korišćenje originalnih sredstava za čišćenje STIHL.
 - ▶ Pridržavajte se uputstva za upotrebu sredstva za čišćenje.
 - ▶ U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

4.9 Priklučenje na vodu

▲ UPOZORENJE

- Kada se otpusti poluga pištolja za prskanje, u crevu za vodu nastaje povratni udarac. Povratni udarac može da potisne zaprljanu vodu nazad u mrežu pijače vode. Pijača voda može biti zagađena.
 - ▶ Čistač visokim pritiskom ne priključujte direktno na mrežu pijače vode.
- Pridržavajte se propisa kompanije za vodosnabdevanje. Ako je neophodno, prilikom povezivanja na mrežu pijače vode koristite sistem za odvajanje u skladu sa propisima (npr. zaustavljač povratnog toka).
- Zaprljana voda ili voda koja sadrži pesak može da ošteti komponente čistača visokim pritiskom.
 - ▶ Koristite čistu vodu.
 - ▶ Ako se koristi zaprljana voda ili voda koja sadrži pesak: Čistač visokim pritiskom koristite zajedno s filterom za vodu.
- Ako se čistač visokim pritiskom napaja sa pre-malo vode, komponente čistača visokim pritiskom mogu da se oštete.
 - ▶ U potpunosti odvijte slavinu za vodu.
 - ▶ Uverite se da se čistač visokim pritiskom napaja sa dovoljno vode, ▶ 19.

4.10 Električno priključenje

Dodir sa komponentama pod naponom može da se javi iz sledećih razloga:

- Oštećen priključni kabl ili produžni kabl.
- Oštećen mrežni utikač priključnog kabla ili produžnog kabla.
- Utičница nije ispravno instalirana.

▲ OPASNOST

- Dodir sa komponentama pod naponom može da dovede do strujnog udara. Korisnik može da bude teško povređen ili usmrćen.
 - ▶ Uverite se da su priključni kabl, produžni kabl i njihovi mrežni utikači neoštećeni.
 - ▶ Ako je oštećen priključni kabl ili produžni kabl:
 - ▶ Ne dodirujte oštećeno mesto.
 - ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
 - ▶ Priključni kabl, produžni kabl i njihove mrežne utikače dodirujte svim rukama.
 - ▶ Mrežni utikač priključnog kabla ili produžnog kabla priključujte na pravilno instaliranu i osiguranu utičnicu sa zaštitnim kontaktom.
 - ▶ Priklučenje na mrežu mora da izvrši kvalifikovani električar koji ispunjava zahteve IEC



Ako je oštećen priključni kabl ili produžni kabl:

▶ Ne dodirujte oštećeno mesto.

▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice.

60364-1. Preporučuje se da napajanje strujom ove mašine bude povezano preko zaštitne sklopke za struju greške, koja prekida napajanje čim struja curenja na zemlju pređe 30 mA tokom 30 ms, ili koja ima ispitivač uzemljenja.

- Oštećen ili nepodesan produžni kabl može da izazove strujni udar. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.
 - ▶ Koristite produžni kabl sa ispravnim poprečnim presekom vodova,  19.3.
 - ▶ Koristite produžni kabl koji je otporan na prskanje vodom i koji je dozvoljen za upotrebu na otvorenom.
 - ▶ Koristite produžni kabl sa istim karakteristikama, kakve ima priključni kabl čistača visokim pritiskom,  19.3.
 - ▶ Preporučljivo je da se koristi kotur sa produžnim kablom, koji utičnicu drži najmanje 60 mm iznad tla.

▲ UPOZORENJE

- U toku rada, pogrešan napon u mreži ili pogrešna frekvencija mogu da dovedu do nadnapona u čistaču visokim pritiskom. Čistač visokim pritiskom može da bude oštećen.
 - ▶ Uverite se da se napon u mreži i frekvencija poklapaju sa podacima na nazivnoj pločici čistača visokim pritiskom.
- Ako se na višestruku utičnicu priključi više električnih uređaja, moguće je preopterećenje električnih komponenata u toku rada. Električne komponente mogu da se zagreju i da izazovu požar. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Čistač visokim pritiskom priključujte pojedinačno na jednu utičnicu.
 - ▶ Čistač visokim pritiskom ne priključujte na višestruku utičnicu.
- Pogrešno postavljeni priključni kabl i produžni kabl mogu da budu oštećeni i osobe mogu da se spletu o njih. Osobe mogu da se povrede, a priključni ili produžni kabl ošteti.
 - ▶ Priključni kabl i produžni kabl postavite tako da ih vodenim mlaz ne može dodirnuti.
 - ▶ Priključni kabl i produžni kabl postavite i označite tako da osobe ne mogu da se spletu.
 - ▶ Priključni kabl i produžni kabl postavite tako da ne budu zategnuti i da se ne upletu.
 - ▶ Priključni kabl i produžni kabl postavite tako da ne budu oštećeni, prelomljeni ili pritisnuti i da se ne trlaju.

- ▶ Priključni kabl i produžni kabl zaštitite od toplove, ulja i hemikalija.
- ▶ Priključni kabl i produžni kabl položite na suvu podlogu.
- Produžni kabl se zagreva u toku rada. Nakupljena toplota može da izazove požar.
 - ▶ Ako se koristi kotur sa produžnim kablom: Odmotajte do kraja kotur sa produžnim kablom.

4.11 Transportovanje

▲ UPOZORENJE

- Čistač visokim pritiskom može da se prevrne ili pokrene u toku transportovanja. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Zabratite polugu pištolja za prskanje.
- 
- ▶ Isključite čistač visokim pritiskom.
- Mrežni utikač čistača visokim pritiskom izvucite iz utičnice.
- ▶ Rezervoar sredstva za čišćenje ispraznite i umetnite u čistač visokim pritiskom.
- ▶ Čistač visokim pritiskom obezbedite od prevrtanja i pokretanja steznim remenima, kaiševima ili mrežom.
- Na temperaturi ispod 0 °C voda u komponentama čistača visokim pritiskom može da se zaledi. Čistač visokim pritiskom može da bude oštećen.
- ▶ Ispraznite crevo visokog pritiska i mehanizam za prskanje.
- 
- ▶ Ako nije moguće transportovanje čistača visokim pritiskom bez opasnosti od zaledivanja: Čistač visokim pritiskom zaštitite sredstvom protiv smrzavanja sa glikolom.

4.12 Čuvanje

▲ UPOZORENJE

- Deca ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od čistača visokim pritiskom. Deca mogu biti teško povređena.
 - ▶ Zabratite polugu pištolja za prskanje.
- 
- ▶ Isključite čistač visokim pritiskom.
- Mrežni utikač čistača visokim pritiskom izvucite iz utičnice.
- ▶ Čistač visokim pritiskom čuvajte van domaćašja dece.

- Električni kontakti na čistaču visokim pritiskom i metalne komponente mogu da korodiraju usled vlage. Čistač visokim pritiskom može da bude oštećen.
- ▶ Čistač visokim pritiskom čuvajte na čistom i suvom.
- Na temperaturi ispod 0 °C voda u komponentama čistača visokim pritiskom može da se zaledi. Čistač visokim pritiskom može da bude oštećen.
- ▶ Ispraznите crevo visokog pritiska i mehanički zam za prskanje.



- ▶ Ako nije moguće čuvanje čistača visokim pritiskom bez opasnosti od zaledavanja: Čistač visokim pritiskom zaštite sredstvom protiv smrzavanja sa glikolom.

4.13 Čišćenje, održavanje i popravljanje

▲ UPOZORENJE

- Ako je u toku čišćenja, održavanja ili popravke mrežni utikač priključen na utičnicu, moguće je nenamerno uključivanje čistača visokim pritiskom. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.



- ▶ Zabratite polugu pištolja za prskanje.



- ▶ Isključite čistač visokim pritiskom.



- ▶ Čistač visokim pritiskom uključite i polugu pištolja za prskanje pritisnite tek onda, kada je crevo za čišćenje cevi uvučeno u cev do oznake (1).
- ▶ Kad oznaka na crevu za čišćenje cevi prilikom izvlačenja bude vidljiva:
 - Otpustite polugu pištolja za prskanje
 - Isključite čistač visokim pritiskom
 - Zatvorite slavinu za vodu
 - Aktivirajte pištolj za prskanje: Pritisak vode se smanjuje
 - Zabratite polugu pištolja za prskanje
- Unutar velike cevi je moguće da crevo za čišćenje cevi promeni pravac i da ponovo izade iz otvora cevi. Korisnik može da izgubi kontrolu nad crevom za čišćenje cevi. Korisnik može da bude teško povređen i moguća je materijalna šteta.
- ▶ Posmatrajte cev.
- ▶ Ako mlaznica creva za čišćenje cevi izade iz cevi:
 - Otpustite polugu pištolja za prskanje
 - Zabratite polugu pištolja za prskanje
 - Isključite čistač visokim pritiskom

Savijena mlazna cev i ugaona mlaznica

⚠ UPOZORENJE

- Savijena mlazna cev i ugaona mlaznica pojavljaju bočne reakcione sile. Zbog ovih reakcionalnih sile korisnik može da izgubi kontrolu nad mehanizmom za prskanje. Korisnik može da bude teško povređen i moguća je materijalna šteta.
 - ▶ Montirajte samo jedan produžetak mlazne cеви.
 - ▶ Pištolj za prskanje držite čvrsto obema rukama.
 - ▶ Radite onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.

6 Priprema čistača visokim pritiskom za upotrebu

6.1 Priprema čistača visokim pritiskom za upotrebu

Pre početka rada morate sprovesti sledeće korake:

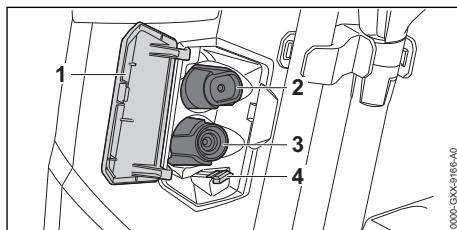
- ▶ Uverite se da se čistač visokim pritiskom, crevo visokog pritiska, spojnica creva i priključni kabl nalaze u stanju za bezbednu upotrebu, **4.6.**
- ▶ Očistite čistač visokim pritiskom, **15.**
- ▶ Ako se koristi filter za vodu i ako je filter za vodu zaprljan: Filter za vodu očistite, **15.4.**

- ▶ Čistač visokim pritiskom postavite na čvrstu i ravnu površinu tako da bude otporan na klizanje i prevrtanje.
- ▶ Montirajte crevo visokog pritiska, **7.3.**
- ▶ Montirajte pištolj za prskanje, **7.4.**
- ▶ Montirajte mlaznu cev, **7.5.**
- ▶ Montirajte mlaznicu, **7.6.**
- ▶ Ako se koristi sredstvo za čišćenje: Radite sa sredstvom za čišćenje, **11.5.**
- ▶ Ako se koristi pribor: Pribor montirajte, **5.1.**
- ▶ Priklučite čistač visokim pritiskom na izvor vode, **8.**
- ▶ Električno priključite čistač visokim pritiskom, **9.1.**
- ▶ Ako ne možete sprovesti ove korake: Nemojte koristiti čistač visokim pritiskom i обратите се specijalizovanom prodavcu STIHL.

7 Sklapanje čistača visokim pritiskom

7.1 Sklapanje čistača visokim pritiskom

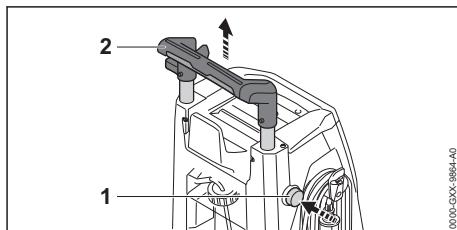
Nameštanje mlaznica i igle za čišćenje



- ▶ Otvorite zakrilce (1).
- ▶ Nameštite mlaznicu za ravan mlaz (2) i rotirajuću mlaznicu (3).
- ▶ Nameštite iglu za čišćenje (4).

7.2 Izvlačenje i uvlačenje prihvatanog držača

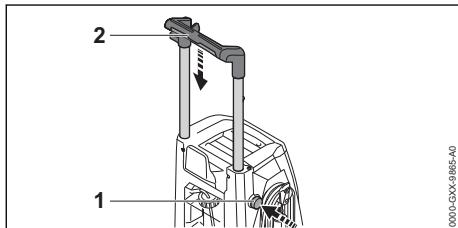
7.2.1 Izvlačenje prihvatanog držača



- ▶ Pritisnite dugme za blokiranje (1) i izvucite prihvati držač (2).

- ▶ Otpustite dugme za blokiranje (1) i prihvativni držač (2) izvucite do čujnog uklapanja.

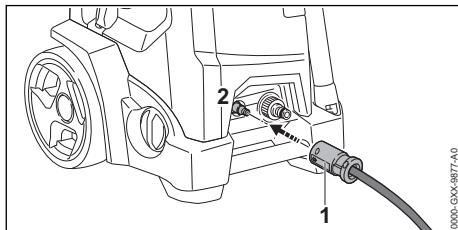
7.2.2 Uvlačenje prihvavnog držača



- ▶ Pritisnite dugme za blokiranje (1) i uvucite prihvativi držač (2).
- ▶ Otpustite dugme za blokiranje (1) i prihvativi držač (2) uvucite do čujnog uklapanja.

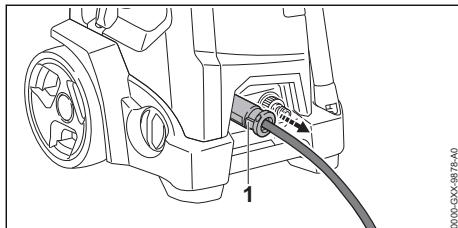
7.3 Montaža i demontaža creva visokog pritiska

7.3.1 Montaža creva visokog pritiska



- ▶ Spojnicu (1) navucite na naglavak (2). Spojnica (1) se čujno zabravljuje.
- ▶ Ako se spojnica (1) teško navlači na naglavak: Zaptivku naglavka (2) podmažite montažnom mašću.

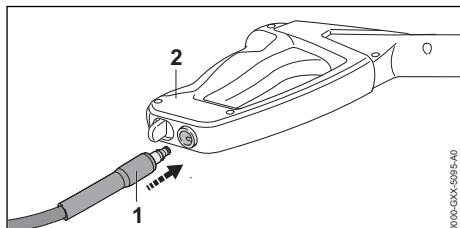
7.3.2 Demontaža creva visokog pritiska



- ▶ Izvucite spojnicu (1).

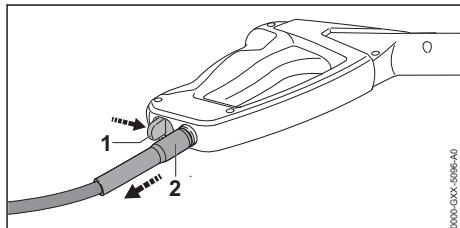
7.4 Montaža i demontaža pištolja za prskanje

7.4.1 Montaža pištolja za prskanje



- ▶ Naglavak (1) gurnite u pištolj za prskanje (2). Naglavak (1) se čujno zabravljuje.
- ▶ Ako se naglavak teško ugurava u pištolj za prskanje (2): Zaptivku naglavka (1) podmažite montažnom mašću.

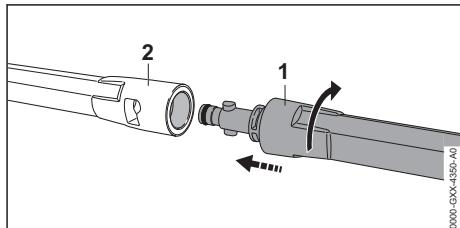
7.4.2 Demontaža pištolja za prskanje



- ▶ Pritisnite i zadržite polugu za blokiranje (1).
- ▶ Izvucite naglavak (2).

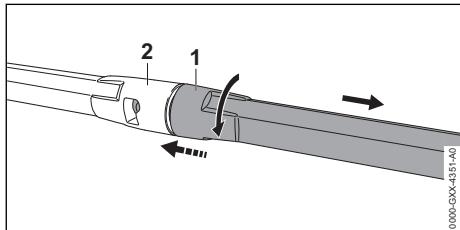
7.5 Montaža i demontaža mlazne cevi

7.5.1 Montaža mlazne cevi



- ▶ Mlaznu cev (1) gurnite u pištolj za prskanje (2).
- ▶ Mlaznu cev (1) okrećite sve dok se zabravi.
- ▶ Ako se mlazna cev (1) teško ugurava u pištolj za prskanje (2): Zaptivku na mlaznoj cevi (1) podmažite montažnom mašću.

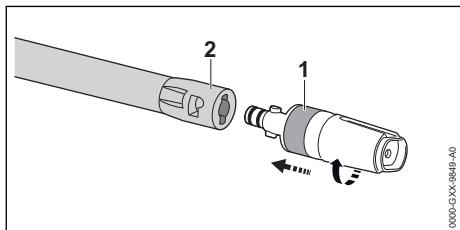
7.5.2 Demontaža mlazne cevi



- Pritisnite uzajamno mlaznu cev (1) i pištolj za prskanje (2) i okrenite do graničnika.
- Mlaznu cev (1) i pištolj za prskanje (2) razdvojite.

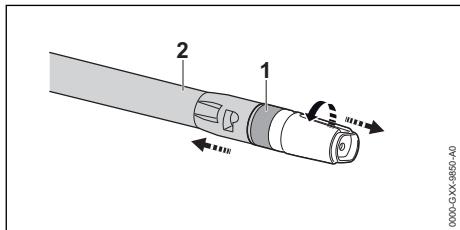
7.6 Montaža i demontaža mlaznice

7.6.1 Montaža mlaznice



- Mlaznicu (1) gurnite u mlaznu cev (2).
- Mlaznicu (1) okrećite sve dok se zabravi.
- Ako se mlaznica (1) teško gura u mlaznu cev (2): Zaptivku na mlaznici (1) podmažite montažnom mašču.

7.6.2 Demontaža mlaznice



- Pritisnite uzajamno mlaznicu (1) i mlaznu cev (2) i okrenite do graničnika.
- Mlaznicu (1) i mlaznu cev (2) razdvojite.

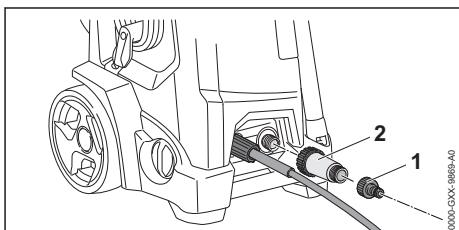
8 Priklučivanje na napajanje vodom

8.1 Priklučenje čistača visokim pritiskom na vodovod

Priklučenje filtera za vodu

Ako se čistač visokim pritiskom napaja vodom koja sadrži pesak ili vodom iz cisterni, na čistač visokim pritiskom mora da bude priključen filter za vodu. Filter za vodu filtrira pesak i prljavštinu iz vode i u taj način štiti od oštećenja komponente čistača visokim pritiskom.

Filter za vodu se u zavisnosti od tržišta isporučuje sa čistačem visokim pritiskom.

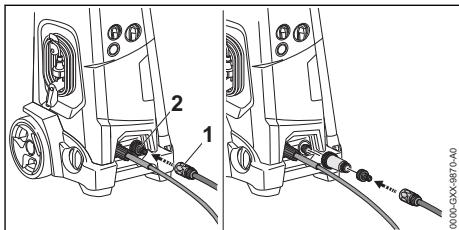


- Odvijte naglavak (1).
- Filter za vodu (2) zavijte na priključak za vodu i čvrsto zategnjite rukom.
- Naglavak (1) zavijte na filter za vodu (2) i čvrsto zategnjite rukom.

Priklučenje creva za vodu

Crevo za vodu mora ispuniti sledeće uslove:

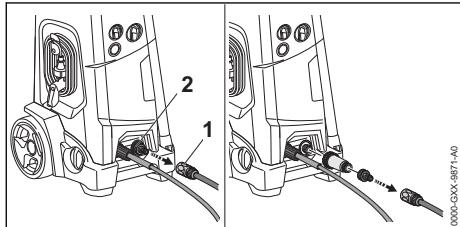
- Crevo za vodu ima prečnik od 1/2".
- Crevo za vodu ima dužinu između 10 m i 25 m.
- Crevo za vodu je priključeno na slavinu za vodu.
- U potpunosti odvijte slavinu za vodu i isperite vodom crevo za vodu.
- Pesak i nečistoća se ispiraju iz creva za vodu. Vazduh se izbacuje iz creva za vodu.
- Zatvorite slavinu za vodu.



- Spojnicu (1) navucite na naglavak (2). Spojnica (1) se čujno zabravljuje.

- ▶ U potpunosti odvijte slavinu za vodu.
- ▶ Ako je na pištolju za prskanje montirana mlazna cev: Demontirajte mlaznu cev.
- ▶ Polugu pištolja za prskanje pritisnite sve dok iz pištolja za prskanje ne počne da izlazi ravnomeran mlaz.
- ▶ Otpustite polugu pištolja za prskanje.
- ▶ Zabavite polugu pištolja za prskanje.
- ▶ Montirajte mlaznu cev.
- ▶ Montirajte mlaznicu.

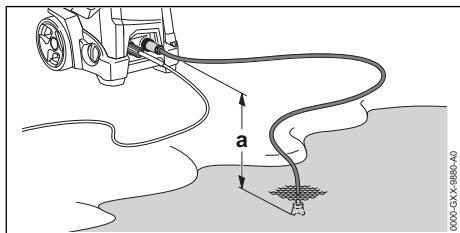
Izvlačenje creva za vodu



- ▶ Zatvorite slavinu za vodu.
- ▶ Radi odbravljanja spojnice: Prsten (1) povucite ili okrenite i zadržite.
- ▶ Spojnicu izvucite sa naglavka (2).

8.2 Priključenje čistača visokim pritiskom na drugi izvor vode

Čistač visokim pritiskom može da usisava vodu iz bačvi za kišnicu, cisterni i iz tekućih ili stajaćih voda.



Da bi se omogućilo usisavanje vode, visinska razlika između čistača visokim pritiskom i izvora vode ne sme da prekorači maksimalnu visinu usisavanja (a), **■ 19.**

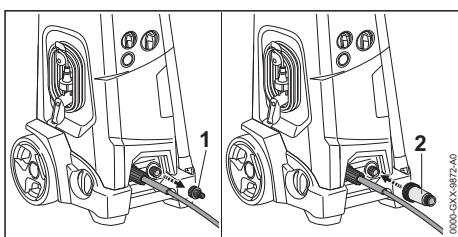
Mora da se koristi odgovarajući set za usisavanje STIHL. Uz set za usisavanje se isporučuje crevo za vodu sa specijalnom spojnicom.

U zavisnosti od tržišta, odgovarajući set za usisavanje STIHL može da bude isporučen sa čistačem visokim pritiskom.

Priključenje filtera za vodu

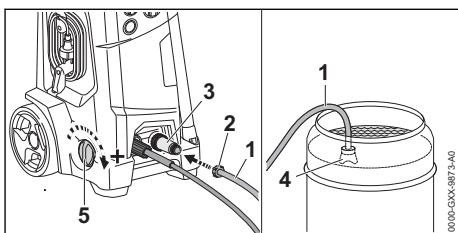
Ako se čistač visokim pritiskom napaja vodom koja sadrži pesak iz bačvi za kišnicu, cisterni ili iz tekućih ili stajaćih voda, onda na čistač visokim pritiskom mora da bude priključen filter za vodu.

Filter za vodu se u zavisnosti od tržišta isporučuje sa čistačem visokim pritiskom.



- ▶ Odvijte naglavak (1).
- ▶ Filter za vodu (2) zavijte na priključak za vodu i čvrsto zategnite rukom.

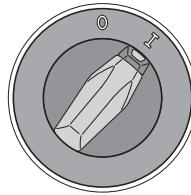
Priključenje creva za vodu



- ▶ Crevo za vodu (1) napunite vodom tako da u crevu za vodu nema vazduha.
- ▶ Spojnicu (2) zavijte na priključni naglavak filtera za vodu (3) i zategnjte rukom.
- ▶ Usisno zvono (4) zakačite u izvoru vode tako da usisno zvono (4) ne dodiruje dno.
- ▶ Obrtni regulator (5) okrenite u pravcu + do grančnika.
- ▶ Ako je na crevu visokog pritiska montiran pištolj za prskanje: Demontirajte pištolj za prskanje.
- ▶ Crevo visokog pritiska držite prema dole.
- ▶ Čistač visokim pritiskom uključujte sve dok iz creva visokog pritiska ne počne da izlazi ravnomeran mlaz.

UPUTSTVO

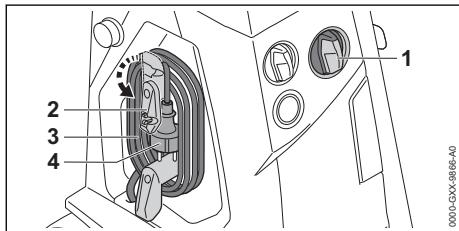
- Kad čistač visokim pritiskom ne usisava vodu, pumpa može da trokira i čistač visokim pritiskom može da se ošteći.
 - Ukoliko nakon dva minuta iz čistača visokim pritiskom ne izlazi voda: Isključite čistač visokim pritiskom i proverite dotok vode.
- Isključite čistač visokim pritiskom.
- Pištolj za prskanje montirajte na crevo visokog pritiska.
- Pritisnite i zadržite polugu pištolja za prskanje.
- Uključite čistač visokim pritiskom.



0000-GXX-4357-A0

9 Električno priključivanje čistača visokim pritiskom

9.1 Električno priključenje čistača visokim pritiskom



0000-GXX-4358-A0

- Obrtni prekidač (1) stavite u položaj 0.
- Držać (2) zaokrenite prema dole.
- Priključni kabl (3) izvadite.
- Utikač (4) priključnog kabla stavljamte u pravistvu instaliranu utičnicu.

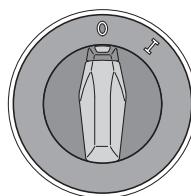
10 Uključivanje i isključivanje čistača visokim pritiskom

10.1 Uključivanje čistača visokim pritiskom

Kada se čistač visokim pritiskom uključi, moguće je da se pri nepovoljnim uslovima u električnoj mreži pojave promene u naponu. Promene u naponu mogu da utiču na ostale priključene potrošače. Imajte u vidu impendansu mreže, 19.

- Obrtni prekidač stavite u položaj I.

10.2 Isključivanje čistača visokim pritiskom



0000-GXX-4358-A0

- Obrtni prekidač stavite u položaj 0.

11 Rad s čistačem visokim pritiskom

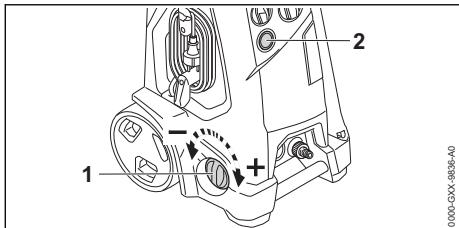
11.1 Držanje i vođenje pištolja za prskanje



0000-GXX-4359-A0

- Pištolj za prskanje držite jednom rukom za držać tako, da palcem obuhvatite držać.
- Mlaznu cev držite drugom rukom tako, da palcem obuhvatite mlaznu cev.
- Mlaznicu usmerite prema tlu.

11.2 Podešavanje radnog pritiska i količine vode



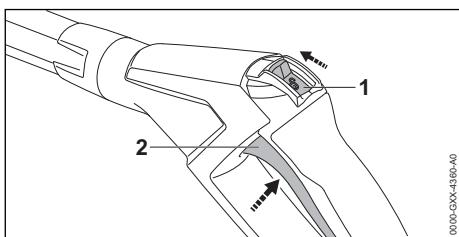
Povećanje radnog pritiska i količine vode

- Obrtni regulator (1) okrenite u pravcu +.
- Smanjenje radnog pritiska i količine vode
- Obrtni regulator (1) okrenite u pravcu -.

Manometar (2) pokazuje pritisak u pumpi visokog pritiska.

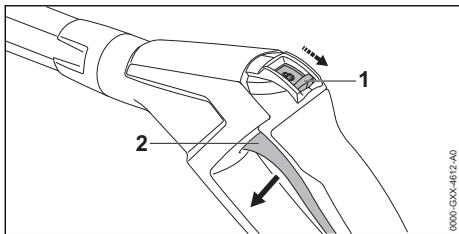
11.3 Pritiskanje i zabravljivanje pištolja za prskanje

Pritiskanje poluge pištolja za prskanje



- Polugu za zabravljivanje (1) gurnite na poziciju Ⓛ.
- Pritisnite i zadržite polugu (2).
- Pumpa visokog pritiska se automatski uključuje i voda izlazi iz mlaznice.

Zabravljivanje poluge pištolja za prskanje



- Otpustite polugu (2).
- Pumpa visokog pritiska se automatski isključuje i voda ne izlazi iz mlaznice. Čistač visokim pritiskom je i dalje uključen.

- Polugu za zabravljivanje (1) gurnite na poziciju Ⓛ.

11.4 Čišćenje

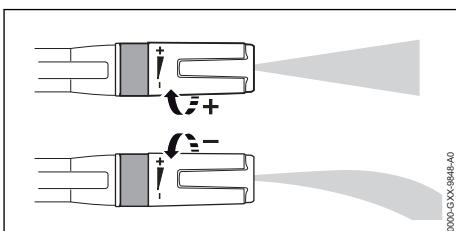
U zavisnosti od primene može da se radi sa sledećim mlaznicama:

- Mlaznica za ravan mlaz: Mlaznica za ravan mlaz je pogodna za čišćenje većih površina.
- Rotirajuća mlaznica: Rotirajuća mlaznica je pogodna za odstranjivanje tvrdokorne nečistoće.

Pri odstranjivanju tvrdokorne nečistoće može da se radi sa manjeg rastojanja.

Sa većeg rastojanja može da se radi prilikom čišćenja sledećih površina:

- lakirane površine
- površine od drveta
- površine od gume

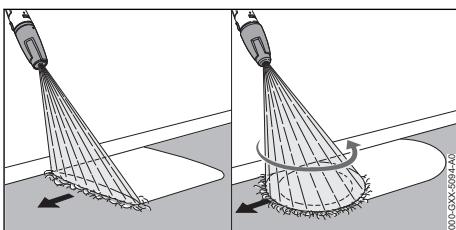


Mlaznica za ravan mlaz može da se podeši.

Kada se mlaznica za ravan mlaz okreće u pravcu +, radni pritisak raste.

Kada se mlaznica za ravan mlaz okreće u pravcu -, radni pritisak opada.

- Pre čišćenja usmerite vodenim mlazom na neupadljivo mesto površine i proverite da li se površina oštećuje.
- Rastojanje mlaznice do površine koju čistite prilagodite tako, da se površina koju čistite ne oštećuje.
- Mlaznicu za ravan mlaz podešite tako, da se površina koju čistite ne oštećuje.



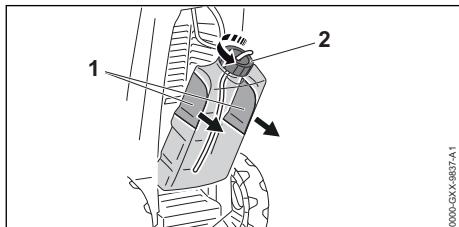
- Mehanizam za prskanje pomerajte ravnomerno duž površine koju čistite.
- Hodajte polako i kontrolisano prema napred.

11.5 Rad sa sredstvom za čišćenje

11.5.1 Usisavanje sredstva za čišćenje

Sredstva za čišćenje mogu da pojačaju učinak čišćenja vode.

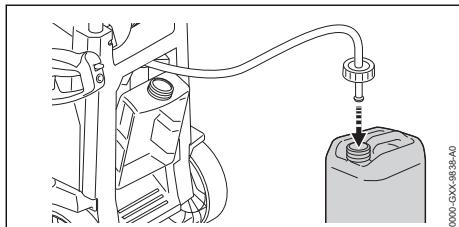
STIHL preporučuje korišćenje sredstva za čišćenje STIHL.



- ▶ Rezervoar sredstva za čišćenje uhvatite za prihvatanja udubljenja (1) i izvadite.
- ▶ Odvijte poklopac (2).
- ▶ Sredstvo za čišćenje dozirajte i koristite onako, kako je opisano u uputstvu za upotrebu sredstva za čišćenje.
- ▶ Zavijte poklopac na rezervoar sredstva za čišćenje i čvrsto zategnjte rukom.
- ▶ Rezervoar sredstva za čišćenje uhvatite za prihvatanja udubljenja i umetnite u čistač visokim pritiskom.

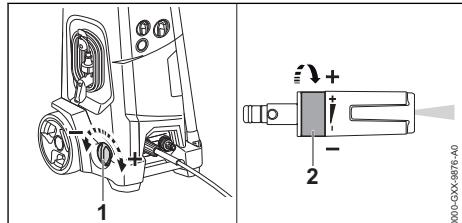
11.5.2 Usisavanje sredstva za čišćenje iz zasebnog rezervoara sredstva za čišćenje

Poklopac rezervoara sredstva za čišćenje ima standardni navoj koji odgovara savremenim rezervoarima sa sredstvima za čišćenje. Može da se koristi zaseban rezervoar sredstva za čišćenje.

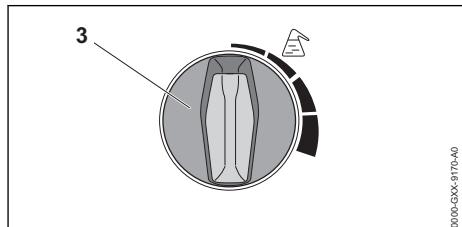


- ▶ Izvadite rezervoar sredstva za čišćenje.
- ▶ Odšrafite poklopac rezervoara sredstva za čišćenje.
- ▶ Poklopac sa usisnim crevom zavijte na zasebni rezervoar sredstva za čišćenje.

11.5.3 Rad sa sredstvom za čišćenje



- ▶ Obrtni regulator (1) okrenite u pravcu + do graničnika.
- ▶ Mlažnicu za ravan mlaz (2) okrenite u pravcu - do graničnika.



- ▶ Podešavanje željenog doziranja
- ▶ Ručicu za doziranje (3) okrenite na desno (do 5 %). Dodavanje sredstva za čišćenje se povećava.
- ▶ Ručicu za doziranje (3) okrenite na levo (do 0 %). Dodavanje sredstva za čišćenje se smanjuje.
- ▶ Ako koncentracija sredstva za čišćenje mora tačno da se podeši: Izmerite i izračunajte koncentraciju sredstva za čišćenje.
- ▶ Veoma prljave površine pre pranja natopite vodom.
- ▶ Pritisnite polugu pištolja za prskanje i raspršite sredstvo za čišćenje po površini koju čistite.
- ▶ Sredstvo za čišćenje nanosite od dole prema gore i ne dozvolite da se osuši.
- ▶ Ručicu za doziranje okrenite na levo do graničnika. Sredstvo za čišćenje se više ne usisava.
- ▶ Očistite površinu.

11.5.4 Merenje i računanje koncentracije sredstva za čišćenje

Koncentracija pojedinih sredstava za čišćenje mora biti tačno podešena. U ovom slučaju mora biti izmeren protok vode i potrošnja sredstva za čišćenje.

Računanje prethodne razređenosti sredstva za čišćenje u %

Ukoliko prethodna razređenost nije navedena kao vrednost u % na ambalaži korišćenog sredstva za čišćenje, nju možete da utvrdite na sledeći način:

Vrednost odnosa

- 1:1 = 50 %
- 1:2 = 33,3 %
- 1:3 = 25 %
- 1:5 = 16,6 %
- 1:10 = 9 %

Primer: Određivanje vrednosti odnosa 1:2.

- A = 1
- B = 2

$$\frac{A}{(A + B)} \times 100 = V$$

$$\frac{1}{(1 + 2)} \times 100 = 33,3\%$$

0000-GX-X-9862-A0

Merenje i računanje koncentracije sredstva za čišćenje

- Obrtni regulator za podešavanje radnog pritiska i količine vode okrenite u pravcu + do graničnika.
- Ručicu za doziranje sredstva za čišćenje okreinite na desno do graničnika.
- Rezervoar sredstva za čišćenje napunite sredstvom za čišćenje do oznake 0,5 litara.
- Mlaznicu za ravan mlaz okrenite u pravcu - do graničnika.
- Uključite čistač visokim pritiskom.
- Pištolj za prskanje držite u praznom prihvatom sudu.
- Aktivirajte pištolj za prskanje i ulijte 2 litra u prihvati sud.
- Utvrdite potrošnju sredstva za čišćenje „QR“ iz rezervoara sredstva za čišćenje.

Računanje faktičke koncentracije sredstva za čišćenje:

$$\frac{QR}{Q} \times V = K$$

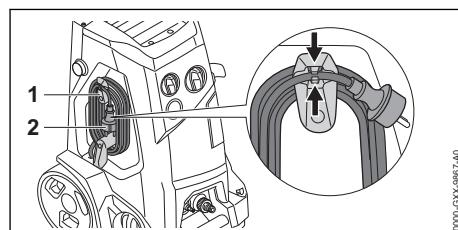
0000-GX-X-9862-A0

- QR = količina potrošenog sredstva za čišćenje (u litrima).
- Q = 2 litra.
- V = prethodna razređenost sredstva za čišćenje (u %).
- K = koncentracija sredstva za čišćenje.
- Ukoliko izračunata koncentracija odstupa od željene: Smanjite doziranje na ručici za doziranje i ponovite merenje i računanje.

12 Posle rada

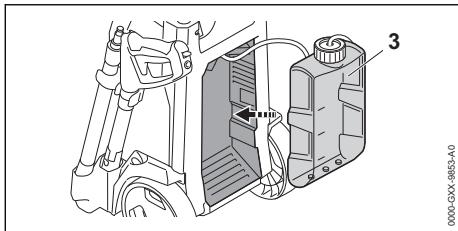
12.1 Posle rada

- Čistač visokim pritiskom isključite i mrežni utikač izvucite iz utičnice.
- Ako je čistač visokim pritiskom priključen na vodovod: Zatvorite slavinu za vodu.
- Pritisnite polugu pištolja za prskanje. Pritisak vode se smanjuje.
- Zabratite polugu pištolja za prskanje.
- Čistač visokim pritiskom odvojte od izvora vode.
- Demontirajte crevo za vodu.
- Demontirajte crevo visokog pritiska i ispustite ostatak vode iz creva visokog pritiska.
- Mlaznicu i mlaznu cev demontirajte i očistite.
- Demontirajte pištolj za prskanje i ispustite ostatak vode iz pištolja za prskanje.
- Očistite čistač visokim pritiskom.

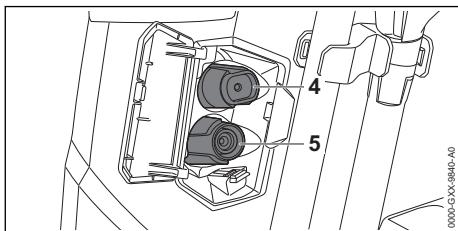


0000-GX-X-9862-A0

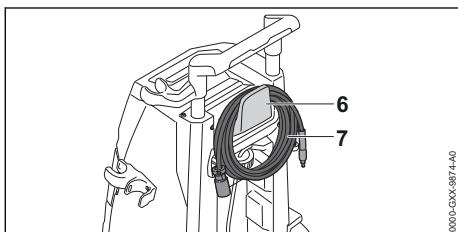
- Držać (1) zaokrenite prema gore.
- Priključni kabl (2) namotajte na držać (1).
- Priključni kabl (2) pričvrstite spojnicom (1) na držać.



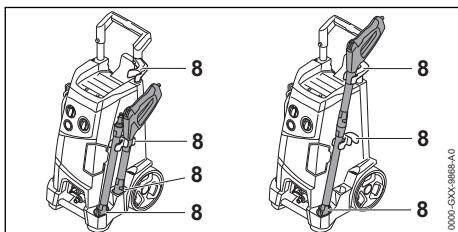
- Rezervoar sredstva za čišćenje (3) umetnite.



- Umetnite mlaznicu za ravan mlaz (4) ili rotirajuću mlaznicu (5)



- Crevo visokog pritiska (6) namotajte i zakačite da držać (7).



- Mehanizam za prskanje čuvajte u držaćima (8) na čistaču visokim pritiskom.

12.2 Čistač visokim pritiskom zaštite sredstvom protiv smrzavanja

Ako nije moguće transportovanje ili čuvanje čistača visokim pritiskom bez opasnosti od zaleđivanja, onda je neophodno da se uređaj zaštitи sredstvom protiv smrzavanja sa glikolom. Sredstvo protiv smrzavanja sprečava zaleđivanje

vode u čistaču visokim pritiskom i oštećenje uređaja.

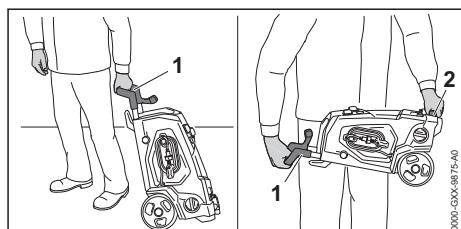
- Demontirajte mlaznu cev.
- Na čistač visokim pritiskom priključite po mogućству kratko crevo za vodu.
- Koliko je crevo za vodu kraće, toliko manje sredstva protiv smrzavanja je potrebno.
- Sredstvo protiv smrzavanja pomešajte prema opisu u uputstvu za upotrebu sredstva protiv smrzavanja.
- Sredstvo protiv smrzavanja sipajte u čist kanistar.
- Crevo za vodu potopite u kanistar sa sredstvom protiv smrzavanja.
- Pritisnite i zadržite polugu pištolja za prskanje.
- Uključite čistač visokim pritiskom.
- Polugu pištolja za prskanje držite pritisnutom sve dok iz pištolja za prskanje ne počne da izlazi ravnomeren mlaz sa sredstvom protiv smrzavanja i pištolj za prskanje usmerite u kanistar.
- Polugu pištolja za prskanje pritisnite i otpustite više puta.
- Čistač visokim pritiskom isključite i mrežni utikač izvucite iz utičnice.
- Pištolj za prskanje, crevo visokog pritiska i crevo za vodu demontirajte i u kanistar ulijte sredstvo protiv smrzavanja.
- Sredstvo protiv smrzavanja čuvajte i zbrinite propisno i bezbedno po okolini.

13 Transportovanje

13.1 Transportovanje čistača visokim pritiskom

- Čistač visokim pritiskom isključite i mrežni utikač izvucite iz utičnice.
- Rezervoar za sredstvo za čišćenje ispraznite ili obezbedite od prevrtanja i pokretanja.

Povlačenje ili nošenje čistača visokim pritiskom



- Čistač visokim pritiskom vucite za držać (1).
- Čistač visokim pritiskom nosite držeći držać (1) i transportni držać (2).

Transport čistača visokim pritiskom u vozilu

- ▶ Čistač visokim pritiskom obezbedite steznim remenima, kaiševima ili mrežom tako, da čistač visokim pritiskom ne može da se prevrne ili pokrene.
- ▶ Ako nije moguće transportovanje čistača visokim pritiskom bez opasnosti od zaledivanja: Čistač visokim pritiskom zaštite sredstvom protiv smrzavanja.

14 Čuvanje

14.1 Čuvanje čistača visokim pritiskom

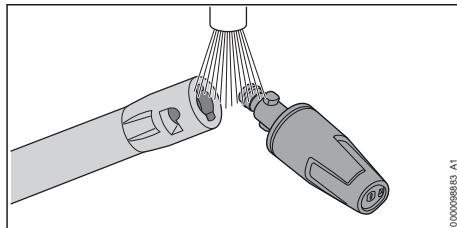
- ▶ Čistač visokim pritiskom isključite i mrežni utikač izvucite iz utičnice.
- ▶ Čistač visokim pritiskom čuvajte tako da budu ispunjeni sledeći uslovi:
 - Čistač visokim pritiskom je van domaćaja dece.
 - Čistač visokim pritiskom je čist i suv.
 - Čistač visokim pritiskom je u zatvorenom prostoru.
 - Čistač visokim pritiskom je u temperaturnom opsegu iznad 0 °C.
 - Ako nije moguće čuvanje čistača visokim pritiskom bez opasnosti od zaledivanja: Čistač visokim pritiskom zaštite sredstvom protiv smrzavanja.

15 Čišćenje

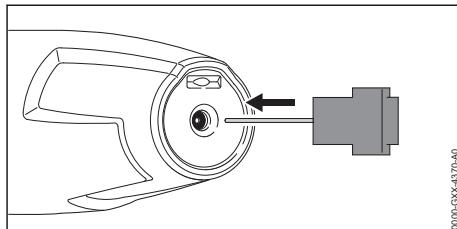
15.1 Čišćenje čistača visokim pritiskom i pribora

- ▶ Čistač visokim pritiskom isključite i mrežni utikač izvucite iz utičnice.
- ▶ Čistač visokim pritiskom, crevo visokog pritiska, pištolj za prskanje i pribor očistite vlažnom krpom.
- ▶ Naglavke i spojnice na čistaču visokim pritiskom, na crevu visokog pritiska i na pištolju za prskanje očistite vlažnom krpom.
- ▶ Otvore za hlađenje očistite četkicom.

15.2 Čišćenje mlaznice i mlazne cevi

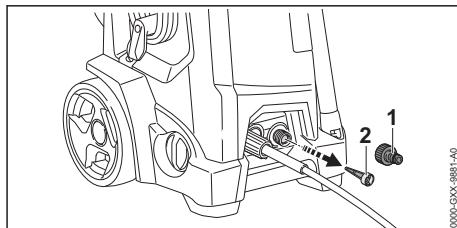


- ▶ Mlaznicu i mlaznu cev isperite tekućom vodom i osušite krpom.



- ▶ Ako je zapušena mlaznica: Mlaznicu očistite iglom za čišćenje.

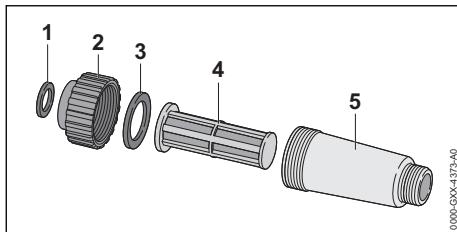
15.3 Čišćenje sita za dotok vode



- ▶ Naglavak (1) priključka za vodu odvijte.
- ▶ Sito za dotok vode (2) izvucite iz priključka za vodu.
- ▶ Sito za dotok vode (2) isperite tekućom vodom.
- ▶ Sito za dotok vode (2) stavite u priključak za vodu.
- ▶ Naglavak (1) zavijte i čvrsto zategnite rukom.

15.4 Čišćenje filtera za vodu

Filter za vodu mora biti demontiran radi čišćenja.



- ▶ Zaptivku (1) izvadite iz zatvarača (2).
- ▶ Zatvarač (2) odvijte sa kućišta filtera (5).
- ▶ Zaptivku (3) izvadite iz zatvarača (2).
- ▶ Filter (4) izvadite iz kućišta filtera (5).
- ▶ Zaptivke (1 i 3), zatvarač (2) i filter (4) isperite tekućom vodom.
- ▶ Zaptivke (1 i 3) podmažite montažnom mašću.
- ▶ Ponovo sklopite filter za vodu.

16 Održavanje

16.1 Intervali održavanja

Intervali održavanja zavise od uslova sredine i od uslova rada. STIHL preporučuje sledeće intervale održavanja:

18 Otklanjanje smetnji

18.1 Uklanjanje smetnji kod čistača visokim pritiskom

Smetnja	Uzrok	Rešenje
Čistač visokim pritiskom ne radi iako je pritisnuta poluga pištolja za prskanje.	Utikač priključnog kabla ili produžnog kabla nije priključen.	▶ Utikač priključnog kabla ili produžnog kabla priključite.
	Zaštitna sklopka voda (osigurač) ili FI zaštitna sklopka je okinula. Strujno kolo je preopterećeno ili neispravno.	▶ Potražite i odstranite uzrok okidanja. Zaštitnu sklopku voda (osigurač) ili FI zaštitnu sklopku ubacite. ▶ Isključite sve ostale potrošače struje koji su priključeni na isto strujno kolo.
	Utičnica je preslabo osigurana.	▶ Utikač priključnog kabla stavljajte u propisno osiguranu utičnicu,  19.1.
	Produžni kabl ima neodgovarajući poprečni presek.	▶ Koristite produžni kabl sa dovoljnim poprečnim presekom,  19.3
	Produžni kabl je predugačak.	▶ Koristite produžni kabl ispravne dužine,  19.3
	Elektromotor je pretopao.	▶ Čistač visokim pritiskom ostavite 5 minuta da se ohladi. ▶ Očistite mlaznicu.
Čistač visokim pritiskom ne radi kad se uključi. Elektromotor brije.	Mrežni napon je prenizak.	▶ Polugu pištolja za prskanje pritisnite i zadržite i uključite čistač visokim pritiskom. ▶ Isključite sve ostale potrošače struje koji su priključeni na isto strujno kolo.

Mesečno

- ▶ Čišćenje sita za dotok vode.

17 Popravljanje

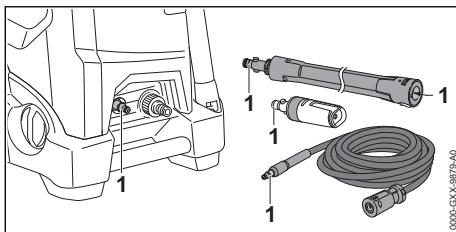
17.1 Popravljanje čistača visokim pritiskom

Korisnik ne može sam da popravlja čistač visokim pritiskom i pribor.

- ▶ Ako su čistač visokim pritiskom ili pribor oštećeni: Nemojte koristiti čistač visokim pritiskom ili pribor i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

Smetnja	Uzrok	Rešenje
	Produžni kabl ima neodgovarajući poprečni presek.	► Koristite produžni kabl sa dovoljnim poprečnim presekom,  19.3
	Produžni kabl je predugačak.	► Koristite produžni kabl ispravne dužine,  19.3
Čistač visokim pritiskom se isključuje u toku rada.	Utikač priključnog kabla ili produžnog kabla je izvučen iz utičnice.	► Utikač priključnog kabla ili produžnog kabla priključite.
	Zaštitna sklopka voda (osigurač) ili FI zaštitna sklopka je okinula. Strujno kolo je preopterećeno ili neispravno.	► Potražite i odstranite uzrok okidanja. Zaštitnu sklopku voda (osigurač) ili FI zaštitnu sklopku ubacite. ► Isključite sve ostale potrošače struje koji su priključeni na isto strujno kolo.
	Utičnica je preslabo osigurana.	► Utikač priključnog kabla stavljajte u propisno osiguranu utičnicu,  19.1.
	Elektromotor je pretopao.	► Čistač visokim pritiskom ostavite 5 minuta da se ohladi. ► Očistite mlaznicu.
Pumpa visokog pritiska se iznova uključuje i isključuje bez pritiškanja poluge pištolja za prskanje.	Pumpa visokog pritiska, crevo visokog pritiska ili mehanizam za prskanje su nezaptiveni.	► Čistač visokim pritiskom treba da proveri specijalizovani prodavac STIHL.
Radni pritisak varira ili opada.	Postoji nedostatak vode.	► Otvorite do kraja slavinu za vodu. ► Uverite se da je dostupna dovoljna količina vode.
	Mlaznica je zapušena.	► Očistite mlaznicu.
	Zapušeno sito za dotok vode ili filter za vodu.	► Sito za dotok vode i filter za vodu očistite.
	Pumpa visokog pritiska, crevo visokog pritiska ili mehanizam za prskanje su nezaptiveni ili neispravni.	► Čistač visokim pritiskom treba da proveri specijalizovani prodavac STIHL.
Vodeni mlaz ima promenjenu formu.	Mlaznica je zapušena.	► Očistite mlaznicu.
	Mlaznica je pohabana.	► Zamenite mlaznicu.
Dopunsko sredstvo za čišćenje se ne usisava.	Rezervoar sredstva za čišćenje je prazan.	► Sipajte sredstvo za čišćenje u rezervoar sredstva za čišćenje.
	Mlaznica za ravan mlaz nije okrenuta u pravcu - do graničnika.	► Mlaznicu za ravan mlaz okrenite u pravcu - do graničnika.
	Venturijeva mlaznica je pohabana.	Uređaj treba da servisira specijalizovani prodavac STIHL.
Priklučci na čistaču visokim pritiskom, crevu visokog pritiska, pištolju za prskanje ili na mlaznoj cevi se teško spajaju.	Zaptivke priključaka nisu podmazane.	► Podmažite zaptivke.  18.2

18.2 Podmažite zaptivke



- Zaptivke (1) podmažite montažnom mašću.

19 Tehnički podaci

19.1 Čistač visokim pritiskom STIHL RE 150

Izvedba 230 V / 50 Hz

- Osigurač (karakteristika „C“ ili „K“): 13 A
- Primljena snaga (EU) 2019/1781 §2(2) (j): 2,9 kW
- Maksimalna dozvoljena impedansa mreže: 0,32 Ohm
- električna zaštitna klasa: I
- vrsta električne zaštite: IPX5
- Radni pritisak (p): 14 MPa (140 bar)
- Maksimalni dozvoljeni pritisak (p max.): 18 MPa (180 bar)
- Maksimalni pritisak dotoka vode (p in max.): 1 MPa (10 bar)
- Maksimalni protok vode (Q max): 8,7 l/min (522 l/h)
- Minimalni protok vode (Q min): 7,8 l/min (468 l/h)
- Maksimalna sila povratnog udarca: 16 N
- Maksimalna visina usisavanja: 0,5 m
- Maksimalna temperatura vode u režimu pod pritiskom (t in max): 60 °C
- Maksimalna temperatura vode u režimu usisavanja: 20 °C
- Dimenzije
 - Dužina: 383 mm
 - Širina: 380 mm
 - Maksimalna visina: 981 mm
 - Minimalna visina: 792 mm
- Dužina creva visokog pritiska: 9 m
- Težina (m) sa ugrađenim priborom: 30 kg

Izvedba 220-240 V / 50 Hz

- Osigurač (karakteristika „C“ ili „K“): 10 A
- Primljena snaga (EU) 2019/1781 §2(2) (j): 2,2 kW
- Maksimalna dozvoljena impedansa mreže: 0,45 Ohm
- električna zaštitna klasa: I

- vrsta električne zaštite: IPX5
- Radni pritisak (p): 12 MPa (120 bar)
- Maksimalni dozvoljeni pritisak (p max.): 18 MPa (180 bar)
- Maksimalni pritisak dotoka vode (p in max.): 1 MPa (10 bar)
- Maksimalni protok vode (Q max): 8,7 l/min (522 l/h)
- Minimalni protok vode (Q min): 7,8 l/min (468 l/h)
- Maksimalna sila povratnog udarca: 16 N
- Maksimalna visina usisavanja: 0,5 m
- Maksimalna temperatura vode u režimu pod pritiskom (t in max): 60 °C
- Maksimalna temperatura vode u režimu usisavanja: 20 °C
- Dimenzije
 - Dužina: 383 mm
 - Širina: 380 mm
 - Maksimalna visina: 981 mm
 - Minimalna visina: 792 mm
- Dužina creva visokog pritiska: 9 m
- Težina (m) sa ugrađenim priborom: 30 kg

Izvedba 220 V / 60 Hz

- Osigurač (karakteristika „C“ ili „K“): 15 A
- Primljena snaga (EU) 2019/1781 §2(2) (j): 2,8 kW
- Maksimalna dozvoljena impedansa mreže: 0,32 Ohm
- električna zaštitna klasa: I
- vrsta električne zaštite: IPX5
- Radni pritisak (p): 13 MPa (130 bar)
- Maksimalni dozvoljeni pritisak (p max.): 18 MPa (180 bar)
- Maksimalni pritisak dotoka vode (p in max.): 1 MPa (10 bar)
- Maksimalni protok vode (Q max): 10 l/min (600 l/h)
- Minimalni protok vode (Q min): 9,0 l/min (540 l/h)
- Maksimalna sila povratnog udarca: 21 N
- Maksimalna visina usisavanja: 0,5 m
- Maksimalna temperatura vode u režimu pod pritiskom (t in max): 60 °C
- Maksimalna temperatura vode u režimu usisavanja: 20 °C
- Dimenzije
 - Dužina: 383 mm
 - Širina: 380 mm
 - Maksimalna visina: 981 mm
 - Minimalna visina: 792 mm
- Dužina creva visokog pritiska: 9 m
- Težina (m) sa ugrađenim priborom: 30 kg

Podaci zavisni od pritiska izmereni su pri ulaznom pritisku od 0,3 MPa (3 bar).

19.2 Čistač visokim pritiskom STIHL RE 170

Izvedba 230 V / 50 Hz

- Osigurač (karakteristika „C“ ili „K“): 16 A
 - Primljena snaga EU) 2019/1781 §2(2) (j): 3,3 kW
 - Maksimalna dozvoljena impedansa mreže: 0,32 Ohm
 - električna zaštitna klasa: I
 - vrsta električne zaštite: IPX5
 - Radni pritisak (p): 15 MPa (150 bar)
 - Maksimalni dozvoljeni pritisak (p max.): 18 MPa (180 bar)
 - Maksimalni pritisak dotoka vode (p in max.): 1 MPa (10 bar)
 - Maksimalni protok vode (Q max): 10,8 l/min (648 l/h)
 - Minimalni protok vode (Q min): 9,5 l/min (570 l/h)
 - Maksimalna sila povratnog udarca: 24 N
 - Maksimalna visina usisavanja: 0,5 m
 - Maksimalna temperatura vode u režimu pod pritiskom (t in max): 60 °C
 - Maksimalna temperatura vode u režimu usisavanja: 20 °C
 - Dimenzije
 - Dužina: 383 mm
 - Širina: 380 mm
 - Maksimalna visina: 981 mm
 - Minimalna visina: 792 mm
 - Dužina creva visokog pritiska: 9 m
 - Težina (m) sa ugrađenim priborom: 30 kg
- Podaci zavisni od pritiska izmereni su pri ulaznom pritisku od 0,3 MPa (3 bar).

19.3 Producžni kablovi

Kada se koristi produžni kabl, morate imati zaštitni provodnik i njegove žile moraju, u zavisnosti od napona i dužine produžnog kabla, da imaju sledeće minimalne poprečne preseke:

Ako je nazivni napon na nazivnoj pločici 220 V do 240 V:

- Dužina kabla do 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- Dužina kabla 20 m do 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Ako je nazivni napon na nazivnoj pločici 100 V do 127 V:

- Dužina kabla do 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
- Dužina kabla 10 m do 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.4 Vrednosti zvuka i vibracija RE 150, 170

- K-vrednost za nivo pritiska zvuka iznosi 2 dB(A). K-vrednost za nivo snage zvuka iznosi 2 dB(A). K-vrednost za vibracione vrednosti iznosi 2 m/s².
- Nivo pritiska zvuka L_{pA} mereno prema EN 60335-2-79:
 - 71 dB(A)
 - Nivo snage zvuka L_{WA} mereno prema EN 60335-2-79:
 - 85 dB(A)
 - Vibraciona vrednost a_h merena prema EN 60335-2-79, pištolj za prskanje: 2,4 m/s².

19.5 REACH

REACH je oznaka za propis EU u vezi sa registracijom, procenom i dozvolom za upotrebu hemikalija.

Više informacija u vezi sa ispunjavanjem propisa REACH na www.stihl.com/reach.

20 Rezervni delovi i pribor

20.1 Rezervni delovi i pribor

STIHL Ovi simboli označavaju originalne rezervne delove STIHL i originalni pribor STIHL.

STIHL preporučuje upotrebu originalnih rezervnih delova STIHL i originalnog pribora STIHL.

I pored stalnog nadzora tržišta, STIHL ne može da proceni rezervne delove i pribor drugih proizvođača u smislu pouzdanosti, sigurnosti i pogodnosti, tako da STIHL ne može jamčiti ni za njihovo korišćenje.

Originalni rezervni delovi STIHL i originalni pribor STIHL dostupni su kod specijalizovanog prodavca STIHL.

21 Zbrinjavanje

21.1 Zbrinjavanje čistača visokim pritiskom

Informacije u vezi sa zbrinjavanjem možete dobiti kod specijalizovanog prodavca STIHL.

- Čistač visokim pritiskom, crevo visokog pritiska, mlaznice, pribor i ambalažu zbrinite propisno i bezbedno po okolinu.

22 EU izjava o usaglašenosti

22.1 Čistač visokim pritiskom STIHL RE 150, 170

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Nemačka

izjavljuje pod punom odgovornošću, da

- Vrsta konstrukcije: Čistač visokim pritiskom
- Fabrička marka: STIHL
- Tip: RE 150, RE 170
- Identifikacija serije: RE01

odgovara merodavnim odredbama u smernicama 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2009/125/EC i da je proizvod razvijen i proizведен u saglasnosti sa sledećim normama koje su važeće prema datumu proizvodnje: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 61000-3-2, EN 61000-3-11.

Prilikom utvrđivanja izmerenog i garantovanog nivoa snage zvuka postupano je prema smernici 2000/14/EG, dodatak V, uz primenu standarda ISO 3744.

- izmereni nivo snage zvuka: 85 dB(A)
- garantovani nivo snage zvuka: 87 dB(A)

Za tehničku dokumentaciju zadužen je
ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

Godina proizvodnje, zemlja proizvodnje i broj mašine navedeni su na čistaču visokim pritiskom.

Waiblingen, 3.2.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

HRA 260269, Amtsgericht Stuttgart



po ovlašćenju

Dr. Jürgen Hoffmann, rukovodilac Podaci o proizvodu, propisi i odobrenje

www.stihl.com



0458-603-5621-B



0458-603-5621-B